

**Art. 3.** Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 décembre 1997.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales,  
Mme M. DE GALAN

**Art. 3.** Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 december 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,  
Mevr. M. DE GALAN

F. 97 — 3115

[C - 97/22938]

**19 DECEMBRE 1997.** — Arrêté royal fixant les conditions auxquelles doivent répondre les institutions, qui sans être agréées comme maisons de repos, constituent le domicile ou la résidence commune de personnes âgées, au sens de l'article 34, 12° de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 34, 12°;

Vu l'avis émis le 17 février 1997 par le Comité de l'assurance soins de santé de l'I.N.A.M.I.;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;  
Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. Par «institutions qui, sans être agréées comme maisons de repos, constituent le domicile ou la résidence commune de personnes âgées» visées à l'article 34, 12°, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994, on entend un ou plusieurs immeubles qui, sous quelque dénomination que ce soit, constituent un tout sur le plan fonctionnel et offrent un logement à des personnes âgées ainsi que des soins complets ou partiels sur le plan domestique et familial.

§ 2. Pour l'application du présent arrêté, les résidences-services agréées en application du Décret du Conseil flamand du 5 mars 1985, portant réglementation de l'agrément et de l'octroi de subventions relatives aux structures destinées aux personnes âgées ne sont pas considérées comme des institutions qui, sans être agréées comme maison de repos, constituent le domicile ou la résidence commune de personnes âgées.

Il en est de même des résidences-services et des complexes résidentiels proposant des services au sens de l'article 2, 2°, b), de l'Ordonnance de la Commission communautaire commune de la Région du Bruxelles-Capitale du 20 février 1992 relative aux établissements hébergeant des personnes âgées, agréés en application de l'article 4 de cette Ordonnance.

Il en est de même des résidences-services au sens de l'article 2, 2° du Décret du 5 juin 1997 du Conseil régional wallon relatif aux maisons de repos, résidences-services et aux Centres d'accueil de jour pour personnes âgées et portant création du Conseil Wallon du troisième âge, agréées en application de l'article 6 de ce décret.

**Art. 2.** Les institutions visées à l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, doivent obligatoirement se faire connaître par lettre recommandée à la poste au Service des soins de santé de l'I.N.A.M.I. dès leur création et, pour celles qui fonctionnent au jour de l'entrée en vigueur du présent arrêté, dans le mois de la parution de cet arrêté au *Moniteur belge*. A défaut, elles sont automatiquement enregistrées par le Service des soins de santé de l'I.N.A.M.I. dès que ce dernier a connaissance de leur existence et détient la preuve que sont rencontrées les conditions prévues à l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, du présent arrêté.

N. 97 — 3115

[C - 97/22938]

**19 DECEMBER 1997.** — Koninklijk besluit tot vaststelling van de voorwaarden welke moeten worden vervuld door de instellingen die, zonder als rustoord te zijn erkend, een gemeenschappelijke woonplaats of verblijfplaats van bejaarden uitmaken als bedoeld in artikel 34, 12° van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994.

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 34, 12°;

Gelet op het advies dat op 17 februari 1997 door het Verzekeringscomité van de geneeskundige verzorging van het R.I.Z.I.V. is uitgebracht;

Gelet op het advies van de Raad van State;  
Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** § 1. Onder «instellingen die, zonder als rustoord te zijn erkend, een gemeenschappelijke woonplaats of verblijfplaats van bejaarden uitmaken» als bedoeld in artikel 34, 12° van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, wordt verstaan, één of meer gebouwen die, onder welke benaming ook, functioneel een geheel vormen en aan bejaarden huisvesting bieden met gehele of gedeeltelijke huishoudelijke en gezinsverzorging.

§ 2. Voor de toepassing van dit besluit worden de serviceflatgebouwen zoals erkend in toepassing van het Decreet van de Vlaamse raad van 5 maart 1985 houdende regeling van de erkenning en subsidiëring van voorzieningen voor bejaarden, niet beschouwd als instellingen die, zonder als rustoord te zijn erkend, een gemeenschappelijke woon- of verblijfplaats van bejaarden uitmaken.

Hetzelfde geldt voor de serviceresidenties en de residentiële gebouwen die diensten aanbieden als bedoeld in artikel 2, 2°, b), van de Ordonnantie van de Gemeenschappelijke gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 20 februari 1992 betreffende inrichtingen die bejaarden huisvesten, en die erkend zijn op grond van het artikel 4 van deze Ordonnantie.

Hetzelfde geldt voor de serviceflats als bedoeld in artikel 2, 2°, van het Decreet van de Waalse Gewestraad van 5 juni 1997 betreffende de rustoorden, de serviceflats en de dagcentra voor bejaarden en houdende oprichting van de «Conseil Wallon du troisième âge» erkend met toepassing van artikel 6 van dat decreet.

**Art. 2.** De in artikel 1, § 1, bedoelde instellingen zijn verplicht zich met een ter post aangetekende brief bij de Dienst voor geneeskundige verzorging van het R.I.Z.I.V. bekend te maken vanaf hun oprichting, en voor de instellingen die werken op de datum van inwerkingtreding van dit besluit, binnen een maand na de bekendmaking van dit besluit in het *Belgisch Staatsblad*. Bij ontstentenis daarvan worden ze automatisch geregistreerd door de Dienst voor geneeskundige verzorging van het R.I.Z.I.V., zodra deze laatste kennis heeft van hun bestaan en het bewijs bezit dat de voorwaarden die in artikel 1, § 1, van dit besluit zijn gesteld, vervuld zijn.

A cet égard il peut demander l'avis de l'Autorité communautaire ou régionale compétente pour agréer les maisons de repos pour personnes âgées.

Ledit Service des soins de santé peut également exiger de l'institution concernée qu'elle lui fournisse les documents suivants, si cela est nécessaire à la procédure d'enregistrement :

1° un plan des différents locaux de l'institution avec indication de leur affectation;

2° une note mentionnant le statut juridique, le nom de l'organe de gestion responsable ainsi que le nom et la qualification de la personne responsable de la gestion journalière;

3° un questionnaire dont le modèle est établi par la Commission de conventions maisons de repos et de soins et maisons de repos pour personnes âgées - organismes assureurs, à compléter, dater et signer par la personne responsable de la gestion journalière.

**Art. 3.** Le Service des soins de santé notifie la décision d'enregistrement par lettre recommandée à la poste dans les trente jours de cette décision au responsable de l'institution.

**Art. 4.** Les institutions sont tenues de communiquer sans délai au Service des soins de santé toute modification apportée à leurs locaux, à l'affectation de ces derniers, aux services qui y sont organisés ainsi qu'à leur statut juridique.

**Art. 5.** Le Service des soins de santé transmet aux organismes assureurs la liste des institutions enregistrées conformément à l'article 2 du présent arrêté.

**Art. 6.** L'arrêté royal du 20 juin 1990 fixant les conditions auxquelles doivent répondre les institutions qui, sans être agréées comme maisons de repos, constituent le domicile ou la résidence commune de personnes âgées, au sens de l'article 34, 12°, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994 est abrogé.

**Art. 7.** Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 décembre 1997.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales,  
Mme M. DE GALAN

In dat verband kan hij het advies vragen van de Gemeenschapsoverheid of regionale Overheid die bevoegd is voor de erkenning van de rustoorden voor bejaarden.

Bovenvermelde Dienst voor geneeskundige verzorging kan ook van de betrokken instelling eisen dat ze hem de volgende documenten bezorgt, als dat noodzakelijk is voor de registratieprocedure :

1° een plan dat de verschillende lokalen van de instelling opgeeft met vermelding van de bestemming ervan;

2° een nota met vermelding van het juridisch statuut, de naam van de verantwoordelijke beheersinstantie en de naam en kwalificatie van de persoon die verantwoordelijk is voor het dagelijks beheer;

3° een vragenlijst waarvan het model is vastgesteld door de Overeenkomstencommissie van de rust- en verzorgingstehuizen en de rustoorden voor bejaarden - verzekeringsinstellingen en die moet worden ingevuld, gedateerd en ondertekend door de persoon die verantwoordelijk is voor het dagelijks beheer.

**Art. 3.** De Dienst voor geneeskundige verzorging geeft de verantwoordelijke persoon van de instelling, binnen 30 dagen na de registratie beslissing, met een ter post aangetekende brief kennis van die beslissing.

**Art. 4.** De instellingen zijn ertoe gehouden elke wijziging aan hun lokalen, aan de bestemming ervan, aan de diensten die er worden georganiseerd en aan hun juridisch statuut onverwijld aan de Dienst voor geneeskundige verzorging mee te delen.

**Art. 5.** De Dienst voor geneeskundige verzorging bezorgt de verzekeringsinstellingen de lijst van de, overeenkomstig artikel 2 van dit besluit, geregistreerde instellingen.

**Art. 6.** Het koninklijk besluit van 20 juni 1990 tot vaststelling van de voorwaarden welke moeten worden vervuld door de instellingen die, zonder als rustoord te zijn erkend, een gemeenschappelijke woonplaats of verblijfplaats van bejaarden uitmaken als bedoeld in artikel 34, 12°, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, wordt opgeheven.

**Art. 7.** Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 december 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,  
Mevr. M. DE GALAN

F. 97 — 3116

[C - 97/22952]

**22 DECEMBRE 1997. — Arrêté royal d'exécution de l'article 69, § 4, alinéa 2 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, pour les prestations visées à l'article 34, 12° de la même loi**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 69, § 4, deuxième alinéa, inséré dans l'arrêté royal du 24 mars 1997;

Vu l'arrêté royal du 19 décembre 1997, fixant pour l'année 1998, le budget global des moyens financiers pour les prestations visées à l'article 34, 12° de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994;

Vu l'avis de la commission de conventions entre les maisons de repos et de soins, les maisons de repos pour personnes âgées et les organismes assureurs, émis le 28 novembre 1997;

Vu l'avis du Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité émis le 1<sup>er</sup> décembre 1997;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 25 novembre 1997;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, modifié par la loi du 4 août 1996;

N. 97 — 3116

[C - 97/22952]

**22 DECEMBER 1997. — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 69, § 4, 2e lid van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, voor de verstrekkingen bedoeld in artikel 34, 12° van dezelfde wet**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 69, § 4, tweede lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 24 maart 1997;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 december 1997 houdende vastlegging, voor het jaar 1998, van het globaal budget van de financiële middelen voor de verstrekkingen bedoeld in artikel 34, 12° van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994;

Gelet op het advies, uitgebracht door de overeenkomstencommissie tussen de rust- en verzorgingstehuizen, de rustoorden voor bejaarden en de verzekeringsinstellingen op 28 november 1997;

Gelet op het advies, uitgebracht door het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering op 1 december 1997;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 25 november 1997;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 84, eerste lid, 2°, gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;